TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH TRÀ VINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 33/2019/DS-PT
Ngày 18-03-2019
V/v Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TRÀ VINH

- Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Tống Văn Viên

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Giới

Ông Huỳnh Đắc Đương

- Thư ký phiên tòa: Ông Thạch Huỳnh Liêm – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh: Ông Thạch Vũ, Kiểm sát viên tham gia phiên toà.

Ngày 18 tháng 3 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh, tiến hành mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 155/2018/TLPT-DS ngày 19 tháng 12 năm 2018 về việc "Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng". Do bản án dân sự sơ thẩm số: 28/2018/DS-ST ngày 24/9/2018 của Tòa án nhân dân huyện CK bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 34/2018/QĐ-PT ngày 11 tháng 02 năm 2019 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Đinh Thị Nh, sinh năm 1952 (Có mặt)
Địa chỉ: Ấp DA, xã PT, huyện CK, tỉnh Trà Vinh.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Ông Trần Văn S là Luật sư Văn phòng Luật sư Văn S, thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Vĩnh Long. Địa chỉ: Số 173/5, đường Phạm Hùng, phường 9, thành phố VL, tỉnh Vĩnh Long (Có mặt).

2. Bị đơn: Bà Phạm Thị Th, sinh năm 1967 (Có mặt)
Địa chỉ: Ấp DA, xã PT, huyện CK, tỉnh Trà Vinh.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn: Bà Lê Thị Hồng Nh là Luật sư Văn phòng Luật sư Lê Thị Hồng Nh thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Vĩnh Long. Địa chỉ: Số 16A, đường Nguyễn Thái Học, phường 1, thành phố Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long (Có mặt).

3. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Anh Đoàn Văn Tr , sinh năm 1977 (Vắng mặt)
Địa chỉ: Ấp DA, xã PT, huyện CK, tỉnh Trà Vinh.

4. Người làm chứng: Chị Nguyễn Thị Lệ Q, sinh năm 1977 (Vắng mặt)
Địa chỉ: Ấp DA, xã PT, huyện CK, tỉnh Trà Vinh.

Người kháng cáo: Bà Đinh Thị Nh, là nguyên đơn trong vụ án.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- *Theo đơn khởi kiện ngày 06 tháng 4 năm 2018 và trong quá trình giải quyết vụ án nguyên đơn Bà Đinh Thị Nh trình bày:* Ngày 02/4/2016 Bà Phạm Thị Th có đến nhà Bà Nh nói là đã trả xong số vàng mượn của anh Đoàn Văn Tr (con Bà Nh). Do có lời lẽ xúc phạm nên Bà Nh định dùng tay đánh Bà Th nhưng bị Bà Th chụp tay lại và Bà Th dùng tay nắm tóc, giật đầu Bà Nh vào trụ cổng hàng rào bê tông. Bà Th còn dùng tay bóp cổ và bấm vào ba sườn khiến Bà Nh bị bất tỉnh. Sau khi sự việc xảy ra Bà Nh trình báo chính quyền địa phương và Công an huyện CK. Đến ngày 03/4/2016 bà được người nhà đưa đi điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương thành phố Cần Thơ trong tình trạng sưng phù nề vùng đỉnh đầu khoảng 3 x 4cm, yếu ½ người, sức cơ 4/5, huyết áp 150/80mmHg, đau đầu, đau mạn sườn, đến ngày 14/4/2016 xuất viện. Bà Nh tiếp tục chuyển đến điều trị tại Bệnh viện Y dược cổ truyền Trà Vinh từ ngày 21/4/2016 đến ngày 07/6/2016 xuất viện, kể từ ngày xảy ra sự việc đến nay Bà Th không bồi thường tiền thuốc cho bà. Tại phiên tòa sơ thẩm, Bà Nh rút lại một phần yêu cầu khởi kiện, chỉ yêu cầu Bà Th bồi thường số tiền 86.044.019 đồng. Bao gồm các khoản như sau:

- Ngày công lao động của người bệnh 66 ngày x 100.000 đồng/ngày = 6.600.000 đồng;
- Chi phí sinh hoạt cá nhân của người bệnh là 66 ngày x 150.000 đồng/ngày = 9.900.000 đồng;
- Tiền thuê thuyền trưởng do anh Đoàn Văn Tr là con Bà Nh đi nuôi bệnh nên không thể điều khiển Sà lan 66 ngày x 300.000 đồng/ngày = 19.800.000 đồng;
- Tiền thuốc điều trị là 6.654.019 đồng;
- Tiền thuê xe chở bệnh nhân đi điều trị bệnh là 5.630.000 đồng;
- Tiền giường nằm của bệnh nhân là 1.200.000 đồng;
- Tiền ăn của bệnh nhân là 1.200.000 đồng;
- Lệ phí giám định sức khỏe là 560.000 đồng.
- Tiền tổn thất tinh thần là 34.500.000 đồng.

- *Bị đơn Bà Phạm Thị Th trình bày:* Bà Th thừa nhận ngày 02/4/2016 có đến nhà Bà Nh mục đích là nói cho Bà Nh biết việc bà đã trả xong vàng cho anh Trung và yêu cầu Bà Nh không được nói xấu Bà Th nhưng khi qua nhà không gặp được Bà Nh mà chỉ có con dâu của Bà Nh là Nguyễn Thị Lệ Q ở nhà nên bà định ra về. Khi bước ra khỏi nhà đến cách cửa rào nhà Bà Nh khoảng 03m thì Bà Nh dùng tay đánh trúng vào cánh tay trái của Bà Th. Bà Nh dùng hai tay nắm lấy đầu tóc Bà Th, Bà Th mới dùng hai tay nắm đầu tóc Bà Nh. Hai bên giằng co đến cửa rào nhà Bà Nh, thì chị Lệ Q ra can ngăn nên hai bên không đánh nữa. Lúc đó Bà Nh không bị thương tích gì, riêng Bà Th bị trầy xước ngoài da hiện

đã lành nên bà không yêu cầu gì. Bà Th không đồng ý bồi thường theo yêu cầu của Bà Nh.

- *Theo người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan ông Đoàn Văn Tr trình bày:* Ngày ngày 02/4/2016 xảy ra sự việc xô xát giữa Bà Nh với Bà Th ông Trung không trực tiếp chứng kiến, ngày 03/4/016 ông Trung cùng gia đình đưa Bà Nh đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương thành phố Cần Thơ. Do ông Trung là thuyền trưởng điều khiển sà lan phải bỏ công việc để trực tiếp chăm sóc Bà Nh tại bệnh viện nên ông thống nhất với yêu cầu của Bà Nh về việc bồi thường tiền ngày công cho người nuôi bệnh.

- *Theo lời trình bày của chị Nguyễn Thị Lệ Q là người làm chứng:* Ngày ngày 02/4/2016 Bà Th có đến nhà tìm Bà Nh, hai bên có xảy ra cự cải và đánh nhau nhưng không biết người nào đánh trước. Khi chị Q ra can ngăn thì thấy Bà Th đang nắm tóc Bà Nh bằng 02 tay và đập đầu Bà Nh vào cổng rào 01 đến 02 cái thì chị gỡ tay Bà Th ra và can ngăn không cho hai bên đánh nữa. Sau khi can ngăn hai bên, chị Q không quan sát thấy thương tích của Bà Nh và Bà Th như thế nào, nhưng đến ngày 26/02/2016 âm lịch thì Bà Nh được gia đình đưa đi điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số: 28/2018/DS-ST ngày 24/9/2018 của Tòa án nhân dân huyện CK căn cứ: Điều 26, Điều 35, Điều 147, Điều 228, Điều 271; khoản 1 Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; Căn cứ Điều 584, Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015; Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm,thu, nộp,quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội. Tuyên xử: Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Bà Đinh Thị Nh về việc yêu cầu Bà Phạm Thị Th phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe với tổng số tiền 86.044.019 đồng.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên nghĩa vụ chịu án phí dân sự sơ thẩm, quyền kháng cáo và thời hiệu thi hành án theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 24/9/2018 Bà Đinh Thị Nh kháng cáo toàn bộ quyết định của bản án sơ thẩm số 28/2018/DS-ST ngày 24/9/2018, yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Bà Nh.

Tại phiên tòa phúc thẩm, nguyên đơn vẫn giữ nguyên đơn khởi kiện, giữ nguyên đơn kháng cáo, bị đơn không đồng ý theo yêu cầu của nguyên đơn, các đương sự không cung cấp bổ sung tài liệu chứng cứ mới và không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn cho rằng: Bà Nh yêu cầu Bà Th bồi thường thiệt hại là có căn cứ vì sau khi sự việc đánh nhau, Bà Th đã bị công an xử phạt hành chính vi phạm về trật tự công công và thực tế Bà Nh đã cung cấp đầy đủ các chứng từ bệnh án điều trị sau khi bị Bà Th đánh. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Bà Nh.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn cho rằng: Bà Nh là người chủ động đánh Bà Th trước, sự việc đánh nhau bằng tay không sử dụng hung khí

nên không thể dẫn tới việc gây thương tích như bệnh án của Bà Nh cung cấp. Việc Bà Th bị xử phạt hành chính không liên quan đến dân sự. Ngoài ra, trước khi hai bên đánh nhau thì Bà Nh có làm hồ sơ thương binh, cho thấy thương tích được công nhận thương binh của Bà Nh phù hợp với hồ sơ bệnh án mà Bà Nh điều trị. Do đó, yêu cầu của Bà Nh là không có căn cứ, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bác kháng cáo của nguyên đơn, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Quan điểm của vị đại diện Viện kiểm sát về việc giải quyết vụ án về thủ tục tố tụng: Từ khi thụ lý vụ án cho đến phiên tòa phúc thẩm hôm nay, Thẩm phán và Hội đồng xét xử đã thực hiện đầy đủ các thủ tục theo quy định của pháp luật. Về nội dung: Cấp sơ thẩm xét xử bác yêu cầu của nguyên đơn là có cơ sở vì các chứng cứ bệnh án mà nguyên đơn cung cấp là bệnh án xuất phát do di chứng trước đây nguyên đơn bị thương điều trị chưa hết tái lại, các chứng từ bệnh án thể hiện trong hồ sơ không có chứng từ nào thể hiện bệnh án do bị đơn gây ra. Đề nghị Hội đồng xét xử bác yêu cầu kháng cáo của nguyên đơn, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của các bên đương sự và Kiểm sát viên.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

[1] Xét đơn kháng cáo của Bà Đinh Thị Nh còn trong hạn luật định, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[2] Xét nội dung kháng cáo của Bà Đinh Thị Nh yêu cầu Tòa án chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà buộc Bà Th phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe số tiền 86.044.019 đồng. Hội đồng xét xử xét thấy: Khoảng 11 giờ ngày 02/4/2016 tại nhà của Bà Đinh Thị Nh ở Ấp DA, xã PT, huyện CK giữa Bà Nh và Bà Th có xảy ra cự cãi dẫn đến đánh nhau. Khi hai bên đánh nhau không sử dụng hung khí mà đánh bằng tay, sự việc được chị Lệ Q là con dâu Bà Nh phát hiện và can ngăn. Đến ngày 03/4/2016 Bà Nh được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ và được chuẩn đoán *"Nhồi máu não/I10: Cao huyết áp vô căn (nguyên phát)"* ngày 14/4/2016 Bà Nh xuất viện trong tình trạng *yếu ½ người (T).* Ngày 18/5/2016 Bà Nh tiếp tục điều trị tại Bệnh viện Y dược cổ truyền Trà Vinh nằm viện đến ngày 10/6/2016 xuất viện.

[3] Do có tố giác, tin báo về tội phạm, ngày 06/6/2016 Công an huyện CK tiến hành thụ lý giải quyết, ngày 06/7/2016 Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện CK ra Thông báo kết quả giải quyết tố giác, tin báo về tội phạm hoặc kiến nghị khởi tố (Bút lục số 18) xác định hành vi đánh nhau của Bà Phạm Thị Th không cấu thành tội phạm, căn cứ khoản 2 Điều 107 Bộ luật tố tụng hình sự Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện CK ra quyết định không khởi tố vụ án hình sự (Bút lục số 19). Ngày 06/4/2018 Bà Đinh Thị Nh khởi kiện Tòa án nhân dân huyện CK yêu cầu Bà Phạm Thị Th bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

[4] Xét thấy, giữa Bà Nh với Bà Th xảy ra xô xát là có thật nhưng qua các tài liệu, chứng cứ thể hiện thương tích trên cơ thể Bà Nh không dẫn đến những thiệt hại như Bà Nh yêu cầu. Điều này được thể hiện tại Giấy chứng nhận thương tích số 147/CN ngày 05 tháng 5 năm 2016 của Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ đã chuẩn đoán Bà Đinh Thị Nh bị " Nhồi máu não – tăng huyết áp", Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 69/TgT ngày 14 tháng 6 năm 2016 của Trung tâm pháp y thuộc Sở Y tế Trà Vinh đã kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định (ngày 16/6/2016) của Bà Đinh Thị Nh là 0%, việc Bà Nh bị liệt nửa người là do bệnh lý: Nhồi máu não/Cao huyết áp vô căn (Bút lục số 14-15). Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 114/16/TgT ngày 08 tháng 12 năm 2016 của Viện pháp y quốc gia Phân viện tại Thành phố Hồ Chí Minh ngày 08 tháng 12 năm 2016 kết luận thương tích sưng bầm vùng đỉnh đầu phải kích thước 3 x 4 cm của Bà Đinh Thị Nh không dẫn đến Bà Nh bị liệt nửa người trái. Liệt nửa người trái của Bà Đinh Thị Nh không do ngoại lực tác động (Bút lục số 27- 35).

[5] Trong quá trình giải quyết vụ án Bà Nh cung cấp những người biết sự việc Bà Th đánh bà khiến bà phải đi điều trị như bà Đặng Thị Q, bà Lê Thị K, bà Võ Thị Th, bà Phạm Thị L, bà Tăng T, bà Lê Thị K, ngụ cùng Ấp DA, xã PT qua kết quả xác minh cho thấy không có người nào trực tiếp chứng kiến việc Bà Th đánh gây thương tích cho Bà Nh mà do nghe Bà Nh nói lại nên không có cơ sở chấp nhận. Theo quy định tại khoản 1 Điều 584 Bộ luật Dân sự năm 2015: Căn cứ phát sinh trách nhiệm bồi thường thiệt hại khi " *Người nào có hành vi xâm phạm tính mạng, sức khỏe, danh dự nhân phẩm, uy tín, tài sản, quyền, lợi ích hợp pháp khác của người khác mà gây thiệt hại thì phải bồi thường*..." nhưng giữa hành vi và hậu quả phải có mối quan hệ nhân quả với nhau, người gây thiệt hại phải có lỗi và có đủ năng lực chịu trách nhiệm dân sự. Đối chiếu với các quy định trên với các khoản thiệt hại mà Bà Nh yêu cầu, trong quá trình giải quyết vụ án Bà Nh cũng xác định trong ngày xảy ra xô xát Bà Nh không có thương tích gì và không đi điều trị. Đến ngày 03/4/2016 Bà Nh bị ngất xỉu và được đưa đến thành phố Cần Thơ để điều trị, những chi phí mà Bà Nh yêu cầu phát sinh khi điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ và Bệnh viện y học dân tộc cổ truyền tỉnh Trà Vinh liên quan đến bệnh lý *"Nhồi máu não – tăng huyết áp"*, không phải do ngoại lực tác động khiến Bà Nh bị thương tích và phải điều trị.

[6] Từ những chứng cứ đã phân tích nêu trên, xét thấy Tòa án cấp sơ thẩm tuyên không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Bà Nh là có căn cứ, đúng quy định pháp luật, do đó không có cơ sở để chấp nhận kháng cáo của Bà Nh cũng như quan điểm của vị luật sư bảo vệ quyền và lợi ích cho Bà Nh. Chấp nhận quan điểm của vị luật bảo vệ quyền và lợi ích cho Bà Th. Chấp nhận đề nghị của vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh tại phiên tòa. Áp dụng khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, giữ nguyên bản án số 28/2018/DS-ST ngày 24/12/2018 của Tòa án nhân dân huyện CK.

[7] Về án phí dân sự: Bà Đinh Thị Nh được miễn nộp án phí dân sự sơ thẩm và án phí phúc thẩm theo quy định. Bà Phạm Thị Th không phải chịu án phí.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 308, Điều 313 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ: Điều 26, Điều 35, Điều 147, Điều 228, Điều 271; khoản 1 Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ Điều 584, Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ vào Nghị quyết 326/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án;

1. Bác yêu cầu kháng cáo của Bà Đinh Thị Nh về yêu cầu Bà Phạm Thị Th phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe số tiền 86.044.019 đồng.

2. Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 28/2018/DS-ST ngày 24/12/2018 của Tòa án nhân dân huyện CK.

3. Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Bà Đinh Thị Nh về việc yêu cầu Bà Phạm Thị Th phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe với tổng số tiền 86.044.019 đồng.

4. Về án phí dân sự sơ thẩm và phúc thẩm: Các đương sự không phải nộp.

Các phần khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Trà Vinh;
- TAND huyện CK;
- CCTHADS huyện CK;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Tống Văn Viên